



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Specified herein - précisé dans les présentes.

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Cale Sèche Martha L. Black 2020	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-201043/A	Amendment No. - N° modif. 011
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-201043	Date 2020-05-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCV-018-17905	
File No. - N° de dossier QCV-9-42262 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-05-21	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Piras, Gabriel	Buyer Id - Id de l'acheteur qcv018
Telephone No. - N° de téléphone (418) 956-2350 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**TITLE : CCGS Martha L. Black - Drydock Refit - 2020
Amendment 011**

Included in the present amendment:

1. Questions and answers 32 to 38
2. Modifications to the Specifications

QUESTIONS AND ANSWERS

Question 32

18.4.6 "The central cooling piping system and header tank shall be filled with 12 m³ of **distilled water** supplied by contractor. Water treatment supplied by CCG shall be added to the system after the system tightness integrity is proven."

- Can you confirm that you want distilled water (12 m³)? Because it is difficult to get it for the quantity requested.

- Could demineralized water be suitable?

- Also, there is a contradiction between the English and French version of the Specifications (12 m³ vs 15 m³). Can you please clarify?

Answer : Demineralized water with a production standard of conductivity lower than 10uS at 25 degrees C will be accepted and the quantity to be supplied by the contractor is 15 cubic meters.

Question 33

19.3.7 - Are there any plans to replace the Wartsila generators as mentioned in 19.3.7?

Answer : See MODIFICATIONS TO THE SPECIFICATIONS, below.

Question 34

19.3.22 - Can you specify the surface preparation before applying the epoxy coating in point 19.3.22? Also, Interline 944 is discontinued, please specify your other product selection.

Answer : Surface preparation must be in accordance with SSPC-SP10. See MODIFICATIONS TO THE SPECIFICATIONS, below.

Question 35

21.3.22 - Can you specify the type, size and quantity of valves to be treated in 21.3.22?

Answer : There are 4 valves attached directly to each tank:

1 globe 2" = drinking water pump suction (note: difficult to access on the port side; see photo)



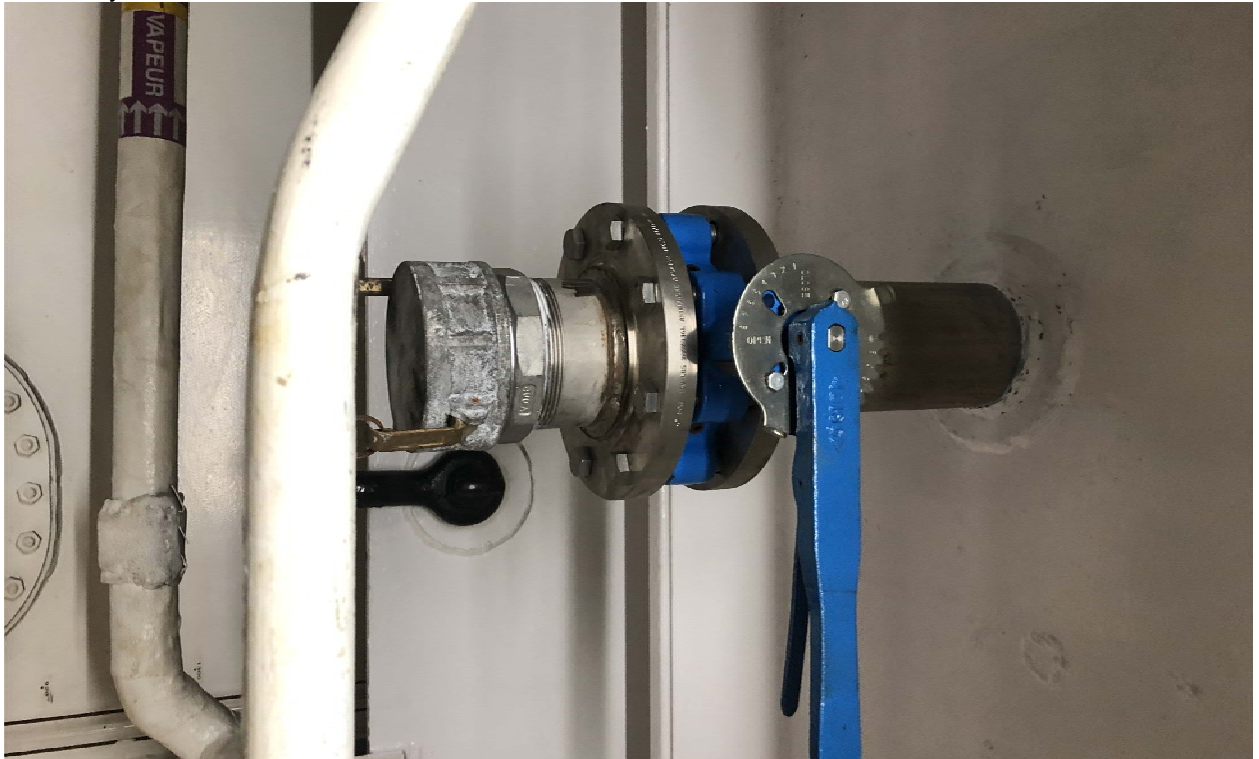
1 globe 2" = filling valve



1 gate 2" = valve for level sensor (note: very difficult to access on port side; see photo)



1 butterfly valve 4 " = tank drain valve



Question 36

21.3.9 - Can you specify the desired surface preparation on the 75% of surfaces still painted in the 2 tanks before the application of Interline 850?

Answer : This information must be validated with the paint manufacturer and the Nace inspector. The Contractor shall ensure that it complies with the manufacturer's application guidelines for potable water tanks and meets the requirements of NSF and ANSI Standard 61. The current paint in the tank is Interline 975P.

Question 37

Multiple sections - Since no visit to the ship is possible before the submission of the bid and it is impossible for us to physically observe the elements hindering the work, among others of items 2.5.2; 17.4.2; 19.3.35; 21.3.34; 30.3.6 and 45.3.C.5, can we assume that this work can be processed by a form 1379 just as in item 44.3.4?

Answer : Any interference items to the work that could not be physically observed and whose details were not indicated in the reference documents may be dealt with on a Form 1379.

Question 38

Section 35 - Can we allocate a budgetary amount for work involving asbestos and lead contained in the paint of the 4 windows to be replaced?

Answer : No. See MODIFICATIONS TO THE SPECIFICATIONS, below.

MODIFICATIONS TO THE SPECIFICATIONS

The Technical Specifications are amended as follows :

18.4.6 – Delete : 12 m³
Replace with : 15 m³

19.3.7 – Delete :

"Withdrawals must begin just before the completion of the cut-off for the new Wartsila generators"

19.3.22 – Delete : "Interline 944"
Replace with : "Interline 264"

35.3.4 – Add the following text :

"Paint thickness is 1/32". The asbestos-contaminated paint surface to be treated for the 4 window frames combined is 2 m²."



ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.